



3 **Nagykorú illetve olyan gyermek adatai, aki hamarosan betölti a 18. életévét, más esetben kérjük, a 4-es pontban folytatni:**

Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4:

A gyermek Das Kind	-tól/-től von/ab	-ig bis
a) iskolai, felsőoktatási vagy szakmai tanulmányokat végez befindet sich in Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung
Az iskolai, felsőoktatási vagy szakmai tanulmányok megnevezése: Bezeichnung der Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung:		
.....		
b) szakmai képzési hely hiányában nem tudja szakmai tanulmányait megkezdeni vagy folytatni kann eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen
c) önkéntes szociális vagy ökológiai évet (az ifjúsági önkéntes szolgálatról szóló törvény), európai / fejlődéspolitikai önkéntes szolgálatot, minden generációs önkéntes szolgálatot (Szociális Törvénykönyv VII., 2. § (1a) bekezdés), nemzetközi ifjúsági önkéntes szolgálatot, szövetségi ifjúsági önkéntes szolgálatot vagy külföldön más szolgálatot teljesít (a szövetségi önkéntes szolgálatról szóló törvény 5. §-a) leistet ein freiwilliges soziales oder ökologisches Jahr (Jugendfreiwilligendienstgesetz), einen europäischen / entwicklungspolitischen Freiwilligendienst, einen Freiwilligendienst aller Generationen (§ 2 Abs. 1a SGB VII), einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst, einen Bundesfreiwilligendienst oder einen anderen Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz)
d) egy legfeljebb négy hónapig tartó átmeneti időszakban van (pl. a szakmai képzés két szakasza között) befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten)
e) nincs munkaviszonya és egy Munkaügyi Hivatalnál (Agentur für Arbeit) regisztrálva van mint álláskereső ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit als arbeitssuchend gemeldet
f) egy a 25. életév betöltése előtt fellépett fogyatékoság miatt anyagi szempontból nem tudja saját magát ellátni. ist wegen einer vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetretenen Behinderung außerstande, sich selbst finanziell zu unterhalten

Nagykorú gyermek kereső tevékenységére vonatkozó adatok (csak az a) - d) pontokban beírt adatok esetén)

Angaben zur Erwerbstätigkeit eines volljährigen Kindes (nur bei Eintragungen unter a) bis d))

g) A gyermek már elvégezte, illetve rövidesen befejezi az első szakmai képzést, vagy az első felsőfokú képzést Das Kind hat bereits eine erstmalige Berufsausbildung oder ein Erststudium abgeschlossen bzw. wird diese in Kürze abschließen	igen, dátum: ja, am ...	nem (tovább a 4-es pontban) nein (weiter bei 4.)
h) A gyermek kereső tevékenységet folytat, ill. fog folytatni Das Kind ist erwerbstätig bzw. wird erwerbstätig sein	igen ja	nem (tovább a 4-es pontban) nein (weiter bei 4.)
i) A gyermek a következő tevékenységet folytatja, illetve fogja folytatni: Das Kind übt aus bzw. wird ausüben:		
- egy vagy több csekély munkaidős kereső tevékenység(et) a IV. Szociális Törvénykönyv 8. és 8a §-ai értelmében (ún. mini állás) eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en) im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)	igen, -tól / -ig ja, von – bis ...	nem nein
- más kereső tevékenységeket (több kereső tevékenység esetén kérjük, külön lapon megadni) andere Erwerbstätigkeiten (bei mehreren Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)	igen, -tól / -ig ja, von – bis ...	nem nein
Teljes (megállapodott) rendszeres heti munkaidő: Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: óra Stunden	
Munkaadó illetve munkáltató (név, cím): Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):		

A nagykorú gyermek adataira vonatkozó igazolások:
Nachweise zu den Angaben für ein volljähriges Kind:

csatolva vannak sind beigelegt	már be lettek mutatva liegen bereits vor	pótolva lesznek werden nachgereicht
-----------------------------------	---	--



4 Igényelt vagy kapott Ön vagy egy másik személy ennek a gyermeknek a részére családi pótlékot egy másik Családi Támogatást Folyósító Pénztártól (Familienkasse)?

Haben Sie oder eine andere Person für dieses Kind bei einer anderen Familienkasse Kindergeld beantragt oder erhalten?

igen, kérjük, itt kitölteni
ja, bitte hier Angaben machen

nem
nein

.....
Az igénylő személy, illetve a folyósítás kedvezményezettjének neve, keresztnéve
Name, Vorname der antragstellenden bzw. beziehenden Person

.....
dátum/időszak (-tól / -ig)
Datum/Zeitraum (von – bis)

.....
családi pótlék szám
Kindergeldnummer

.....
Családi Támogatást Folyósító Pénztár, cím
Familienkasse, Anschrift

5 Jogosult vagy jogosult volt Ön, vagy egy másik személy, az igénylés benyújtását megelőző utolsó 5 évben egy a gyermekekre vonatkozó pénzbeli juttatásra egy Németországon kívüli szervtől, vagy egy államközi vagy nemzetközi intézménytől?

Besteht oder bestand für Sie oder eine andere Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

igen, kérjük, itt kitölteni
ja, bitte hier Angaben machen

nem
nein

.....
A folyósítás kedvezményezettjének neve, keresztnéve
Name, Vorname der beziehenden Person

.....
születési idő
geboren am

.....
Juttatás
Leistung

.....
havi összeg
monatlicher Betrag

.....
euró
Euro

.....
időszak (-tól / -ig)
Zeitraum (von – bis)

.....
A juttatást folyósító szerv
leistende Stelle

6 Folytat vagy folytatott Ön vagy egy másik személy, akivel a gyermek családjogi viszonyban áll, az igénylés benyújtását megelőző utolsó 5 évben:

Sind oder waren Sie oder eine andere Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung:

a) közszerzőlati tevékenységet?
im öffentlichen Dienst tätig?

igen
ja

nem
nein

b) Németországon kívül alkalmazotti / önálló vállalkozói /
fejlesztési tevékenységet?
außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in)/Selbständige(r)/Entwicklungshelfer(in) tätig?

igen
ja

nem
nein

c) Németországban egy másik állam szerzőlati helyén vagy szerzőlaténél /
a NATO haderők tagjaként tevékenységet?
in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates /
als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig?

igen
ja

nem
nein

d) Németországban egy Németországon kívüli székhelyű munkáltató megbízásából
alkalmazotti tevékenységet?
in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt?

igen
ja

nem
nein

Ha igen, kérjük, itt kitölteni:
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

.....
Az alkalmazott neve, keresztnéve
Name, Vorname des Beschäftigten

.....
Időszak (-tól / -ig)
Zeitraum (von – bis)

.....
A munkaadó / munkáltató, illetve a cég, a szerzőlati hely vagy a szerzőlat neve / megnevezése (adott esetben személyzeti szám)
Name / Bezeichnung des Dienstherrn / Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....
A munkaadó / munkáltató, a cég, a szerzőlati hely vagy a szerzőlat címe
Anschrift des Dienstherrn / Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung